

Anexo 1. Legislación

Constitución española (BOE núm.311, de 29 de diciembre de 1978).

Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo (BOE de 4 de mayo), de Educación, LOE

Ley Orgánica 8/2013 para la Mejora de la Calidad Educativa (LOMCE)

Anexo 2. Webgrafía de prácticas e iniciativas compensadoras

El banco de recursos, “Recursos per al confinament” organizado por tipo de público de las bibliotecas del Instituto Menéndez y Pelayo (Barcelona).

<http://www.pearltrees.com/bibmyp/recursos-per-al-confinament/id30512846#1821>

El “Biblioitepa”, del Instituto Teresa Pàmies (Barcelona) que ofrece infinidad de recursos organizados por materias.

<http://www.pearltrees.com/biblioitepa>

Lectura de cuentos por teléfono”, iniciativa de la Escola EstelGuinardó (Barcelona)

<https://twitter.com/estelguinardo/status/1251788377034194947>

Los “Juegos florales” de la Biblioteca del Institut escola Trinitat Nova (Barcelona)

<https://twitter.com/BiblioIetn/status/1251092952040067073?s=20>

Voluntariado en la Biblioteca de la Escuela

<https://www.edu.xunta.gal/portal/es/node/29479>

Plan “LEIA”

<https://www.edu.xunta.gal/portal/es/node/17419>

Programa de préstamo de ordenadores portátiles.

<http://www.edu.xunta.gal/eduga/365/foro/biblioteca-como-centro-recursos-compensador-desigualdades>

Espacio para las familias

<http://www.edu.xunta.gal/eduga/print/895/biblioteca-escolar/biblioteca-escolar-compensadora-desigualdades>

Biblioburro, Mobile elephants libraries, Camel library

<http://biblioburrosinfronteras.blogspot.com/>

<http://www.elefantasia.org/index.php/fr/mission/laos-programme/itemlist/category/74-mobile-elephant-librairies>

<https://archive.ifla.org/V/press/pr0228-02.htm>

The Lubuto Library Project

<https://www.lubuto.org/news-publications-catalog/2015/6/30/the-lubuto-library-project-creating-excellent-and-sustainable-libraries-for-vulnerable-african-children-and-youth>

El “Readathon” anual en Namibia

https://www.ifla.org/files/assets/school-libraries-resource-centers/publications/ifla_school_library_guidelines_draft.pdf

Biblioteca de tarde

<http://abeiradaspalabras.blogspot.com/>

Biblioteca de acogida

<https://fundacionbibliotecasocial.org/content/uploads/2019/06/MiBiblioteca.pdf>

La biblioteca en el hospital

<https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/libro/mc/lectureando/lectureando-con/biblioteca-eugeniotrias.html>

Un proyecto de biblioteca en la escuela rural

https://leer.es/recursos/comprender/-/asset_publisher/yu6Je5CpDgK3/content/un-proyecto-de-biblioteca-en-la-escuela-rural-cra-abadengo-hinojosa-de-duero-salamanca-

Anexo 3. Cartas de presentación (castellano).

Carta de presentación para director/directora.

Estimado-a director-a:

Mi nombre es Javier Zabala Amarika, y soy alumno de la Facultad de Educación de Bilbao (UPV/EHU). En la actualidad estoy llevando a cabo una investigación acerca de las actividades que se llevan a cabo en las bibliotecas escolares de Bizkaia, más concretamente del área del Gran Bilbao.

Este proyecto se enmarca en el Trabajo de Fin de Grado que estoy realizando para finalizar el Grado de Educación Infantil, y me pongo en contacto con usted para solicitarle su autorización para pasar un cuestionario en su centro relacionado con la investigación que le mencionaba anteriormente. La supervisión y dirección de esta investigación está a cargo de la profesora Maite Serna Martínez, miembro del Departamento de Didáctica de la Lengua y Literatura de la Facultad de Educación de Bilbao (UPV/EHU), bajo cuya dirección estoy realizando mi Trabajo de Fin de Grado.

A continuación le facilito los detalles de este cuestionario:

1. Los y las encuestadas serían **las personas a cuyo cargo está la biblioteca escolar** del centro.
2. El cuestionario a complementar consta de **30 preguntas**. Junto a esta carta les envío una copia del mismo para que lo conozcan de antemano.
3. El tiempo calculado para la realización del cuestionario será como **máximo 10 minutos**.
4. El cuestionario, si ustedes no tienen objeción, la enviaría a lo largo de la próxima semana.

Esperando poder contar con su aprobación para llevar adelante este proyecto.

Atentamente.

Carta de presentación para la persona responsable de la biblioteca

Estimada/Estimado responsable de Biblioteca:

Mi nombre es Javier Zabala Amarika, alumno de Grado de Educación Infantil de la Facultad de Magisterio de la UPV/EHU. En estos momentos me encuentro realizando una investigación para mi Trabajo de Fin de Grado, acerca de las actividades y programas que se llevan a cabo en las bibliotecas escolares de los centros educativos pertenecientes al área del Gran Bilbao. Me pongo en contacto con usted, para solicitarle que complete un breve cuestionario centrado fundamentalmente en las tareas que se desarrollan en su biblioteca y a quien van dirigidas.

Este cuestionario es **de carácter ANÓNIMO** y por tanto, **nunca se hará público de dónde procede la información** obtenida.

Por tanto le pido y agradezco sinceramente que me dedique unos minutos para complementar la encuesta que he diseñado y que se completa on-line desde el mismo enlace que le aparece en este mensaje.

Agradeciéndole de antemano su valiosa colaboración, reciba un cordial saludo.

Acerca del cuestionario:

El cuestionario consta de dos partes: por un lado, contiene una sección de datos sobre la persona que lo va a complementar, y por el otro, una serie de preguntas sobre las características de las actividades o programas que se llevan a cabo en la biblioteca escolar, sobre a quién van dirigidas y sobre sus objetivos y organización.

Estimamos que para completar el cuestionario serán suficientes 10 minutos. Quedamos a su disposición para cualquier duda o propuesta que nos quisiera plantear.

Un cordial saludo.

Para acceder al cuestionario haga clic en uno de los siguientes enlaces, uno para responder al cuestionario en euskara, y el otro para hacerlo en castellano.

Anexo 4. Cartas de presentación (euskeraz).

Zuzendariarentzako aurkezpen-gutuna.

Zuzendari hori:

Javier Zabala Amerika da nire izena, eta Bilboko Hezkuntza Fakultateko (EHU) ikaslea naiz. Gaur egun, Bizkaiko eskola-liburutegietan egiten diren jardueri buruzko ikerketa bat egiten ari naiz, zehazki Bilbo Handiko eskola-liburutegietan egiten diren jardueri buruzkoa.

Proiektu hau Haur Hezkuntzako Gradua amaitzeko egiten ari naizen Gradu Amaierako Lanaren barruan kokatzen da, eta zurekin harremanetan jartzen naiz zure ikastetxean arestian aipatu dizudan ikerketarekin lotutako galdetegi bat pasatzeko baimena eskatzeko. Ikerketa hau gainbegiratzeaz eta zuzentzeaz Maite Serna Martínez irakaslea arduratzen da, Bilboko Hezkuntza Fakultateko (UPV/EHU) Hizkuntzaren eta Literaturaren Didaktika Saileko kidea, eta haren zuzendaritzapean ari naiz nire Gradu Amaierako Lana egiten.

Hona hemen galdera-sorta honen xehetasunak:

- 1. Inkesta beteko dutenak ikastetxeko eskola-liburutegiaren ardura duten pertsonak izango dira.**
- 2. Bete beharreko galdetegiak 30 galdera ditu.** Gutun honekin batera, kopia bat bidaltzen dizut, galdetegia zertan den alde zuzentzeko ezagut dezazun.
- 3. Galdetegia egiteko kalkulaturako denbora 10 minutukoa izango da gehienez.**
- 4. Galdetegia, zuk eragozpenik ez baduzu, datorren astean zehar bidaliko nizuke.**

Proiektu hau aurrera eramateko zure onospena izango dudalakoan, eta alde zuzentzeko eskerrak emanez.

Adeitasunez.

Liburutegiko arduradunarentzako aurkezpen-gutuna

Liburutegiko arduradun jaun/andrea:

Nire izena Javier Zabala Amarika da, EHUko Irakasle Fakultateko Haur Hezkuntzako Graduko ikaslea. Une honetan, ikerketa bat egiten ari naiz nire Gradu Amaierako Lanerako, Bilbo Handiko ikastetxeetako eskola-liburutegietan egiten diren jarduerari eta programei buruz. Zurekin harremanetan jartzen naiz galdetegi labur bat erantzun dezazun eskatzeko. Galdetegiaren xedea, batez ere, zure liburutegian egiten diren jarduerak zeintzuk diren eta nori zuzenduta dauden ezagutzea da.

Galdetegi hori **anonimoa da**, eta, beraz, **ez da inoiz jakinaraziko nondik datorren lortutako informazioa**.

Beraz, eskatzen dizut, eta zinez eskertzen dizut, minutu batzuk ematea diseinatu dudan inkesta betetzeko, mezu honetan bertan agertzen zaizun esteka beretik on-line erantzunez.

Aldez aurretik zure lankidetzari balioetsua eskertuz, jaso ezazu agur bero bat.

Galdetegiari buruz:

Galdetegiak bi zati ditu: batetik, galdetegiaren beteko duen pertsonari buruzko datuen atala dago, eta bestetik, 30 galdera daude eskola-liburutegian egiten diren jardueren edo programen ezaugarriari buruz, nori zuzenduta dauden eta haien helburuei eta antolaketari buruz.

Uste dugu galdetegiaren betetzeko 10 minutu aski izango direla. Galderarik izanez gero, ez ezazu zalantzarik izan nirekin harremanetan jartzeko. Mila esker!

Agur bero bat.

Galdetegian sartzeko, egin klik esteka hauetako batean: bata, galdera-sortari euskaraz erantzuteko, eta bestea, gaztelaniaz egiteko.

Anexo 5. Cuestionario para el responsable de la biblioteca escolar (castellano).

- 1. Señale, por favor, de entre las siguientes características si existe alguna atribuible al alumnado de este centro: (Puede señalar más de una opción.)**
 - a. Alumnado de procedencia extranjera que desconoce el idioma
 - b. Alumnado con dificultades de aprendizaje
 - c. Alumnado con necesidad de refuerzo extraescolar
 - d. Alumnado que procede de familias con un nivel económico bajo
 - e. Alumnado que presenta carencias de recursos materiales para el aprendizaje
 - f. Alumnado que procede de un medio socio-cultural bajo
 - g. Alumnado tutelado por instituciones publicas
 - h. Alumnado con riesgo de exclusión social

- 2. ¿Cuál es el porcentaje de alumnado con familias de procedencia extranjera que acude a este centro?**
 - a. Menos de 10%
 - b. Entre el 10% y el 25%
 - c. Entre el 25% y el 50%
 - d. Más del 50%

- 3. ¿Considera que existen diferencias socio-económicas notables entre el alumnado del centro?**
 - a. Si
 - b. No

- 4. Señale el objetivo o finalidad de las actividades que se programan en la biblioteca escolar en horario lectivo: (Puede señalar más de una opción.)**
 - a. Fomentar la lectura
 - b. Ayudar al alumnado en el acceso a la información
 - c. Ayudar a los alumnos y alumnas con las tareas escolares
 - d. Compensar desigualdades socio-educativas del alumnado
 - e. Ofrecer al alumnado un espacio de distracción y creatividad
 - f. Otros

- 5. ¿Quién programa las actividades de la biblioteca escolar en horario lectivo?**
- Los tutores o tutoras
 - El o la responsable de la biblioteca escolar
 - Un equipo de ciclo
 - Otros
- 6. ¿Quién es la persona o personas que se encargan de guiar las actividades de la biblioteca escolar en horario lectivo?**
- Las tutoras o tutores
 - El o la responsable de la biblioteca escolar
 - Otros
- 7. ¿Es un objetivo prioritario para el centro y la biblioteca escolar programar actividades para el alumnado que precisa refuerzo educativo en aspectos como la lectura, el idioma?**
- Sí, es prioritario
 - Se programan, pero no es un objetivo prioritario
 - No es necesario
- 8. ¿De qué manera se ayuda desde la biblioteca escolar al alumnado que precisa apoyo educativo complementario? (Puede señalar más de una opción.)**
- Mediante el uso de materiales específicos
 - Mediante actividades dirigidas a corregir estas diferencias
 - Mediante el trabajo personal con estos niños y niñas
 - Mediante la adquisición de materiales que tienen en cuenta las diversas necesidades del alumnado
 - Mediante el refuerzo extraescolar
- 9. ¿Se ha habilitado en la biblioteca escolar un espacio para el trabajo del alumnado?**
- Si
 - No (*vaya a la pregunta 12*)
- 10. ¿Cuáles son los motivos que han dado lugar a la creación de este espacio?**
- Hay alumnos/alumnas que no disponen de un lugar de trabajo en sus hogares.
 - Porque en este espacio el alumnado puede recibir ayuda.

- c. Porque hay niños y niñas que no disponen de ordenador o conexión a internet en sus casas.
- d. Otros motivos (*vaya a la pregunta siguiente*)

11. Por favor, señale qué otros motivos han dado lugar a la creación de este espacio.

- a. _____
- b. _____
- c. _____

12. ¿Acude el alumnado de Educación Infantil a la biblioteca escolar?

- a. Nunca
- b. Casi nunca
- c. Alguna vez

13. ¿Se encuentra la biblioteca escolar abierta en horario no lectivo?

- a. Si
- b. No (*vaya a la pregunta 26*)

14. ¿Se realizan en la biblioteca escolar actividades en horario no lectivo?

- a. Si
- b. No

15. Las actividades o programas de la biblioteca escolar en horario no lectivo son solicitadas por: (Puede señalar más de una opción.)

- a. Docentes
- b. Familias
- c. Alumnado
- d. Responsable de la biblioteca

16. ¿Dispone la biblioteca de personal que la atiende en horario no lectivo?

- a. Si
- b. No

17. El personal que atiende la biblioteca en horario no lectivo está formado por...

- a. Un/una responsable de la biblioteca escolar
- b. Miembros de la AMPA
- c. Voluntarios/as
- d. Otros

18. ¿Se llevan a cabo desde la biblioteca programas y actividades de acompañamiento, refuerzo educativo y apoyo al estudio en horario no lectivo?

- a. Si
- b. No

19. ¿Acude el alumnado de Educación Infantil a la biblioteca escolar en horario no lectivo?

- a. Nunca
- b. Casi nunca
- c. Alguna vez
- d. Habitualmente

20. ¿Se programan actividades específicas para niños y niñas de Ed. Infantil?

- a. Si
- b. No

21. Señale, por favor, si estas actividades se organizan como un proyecto de:

(Puede señalar más de una opción.)

- a. Refuerzo lingüístico
- b. Refuerzo académico
- c. Refuerzo social
- d. Entorno de juego

22. Las pautas de actuación para diseñar los programas de acompañamiento, refuerzo educativo y apoyo al estudio son establecidas por el: (Puede señalar más de una opción.)

- a. Berritzegune
- b. AMPA
- c. Consejo escolar
- d. Tutores y equipos docentes de ciclo
- e. Jefatura de estudios

23. Indique, por favor, desde cuándo se llevan a cabo estos programas y actividades.

24. ¿Se realiza una evaluación de estos programas y actividades?

- a. Sí
- b. No

- 25. ¿Se programan actividades dirigidas a las familias del alumnado?**
- Si
 - No/Nunca
 - Ocasionalmente
- 26. ¿Considera que sería necesario un acuerdo de colaboración con el Ayuntamiento para la apertura de la biblioteca en horario no lectivo?**
- Si
 - No
 - Lo estamos valorando
 - Sería conveniente
 - Sería necesario
- 27. ¿Trabajan en colaboración con la biblioteca municipal?**
- Si
 - No
 - Lo estamos valorando
 - Sería conveniente
 - Sería necesario
- 28. ¿Considera que hay situaciones o realidades sociales que se pueden paliar, o al menos mejorar, desde la biblioteca escolar?**
- No
 - Puede ser
 - Confío en ello
- 29. ¿Cree que la etapa de Educación Infantil es una etapa propicia para comenzar a paliar estas diferencias entre el alumnado?**
- Si
 - No
 - Puede
- 30. ¿Opina que sería útil tener una mayor información acerca de las buenas prácticas para compensar desigualdades que se realizan en otras bibliotecas escolares?**
- Si
 - No

Anexo 6. Cuestionario para el responsable de la biblioteca escolar (euskeraz).

1. Markatu, mesedez, ikastetxe honetako ikasleekin bat datozen ezaugarriak, baldin eta baten bat dagoen: (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)

- a. Hizkuntza ez dakiten atzerriko ikasleak
- b. Ikasteko zailtasunak dituzten ikasleak
- c. Eskolaz kanpoko eskola-errefortzua behar duten ikasleak
- d. Maila ekonomiko baxuko familietatik datozen ikasleak
- e. Ikasteko baliabide materialen gabeziak dituzten ikasleak
- f. Ingurune soziokultural baxu batetik datozen ikasleak
- g. Erakunde publikoek babestutako ikasleak
- h. Gizarte-bazterkeria jasateko arriskua duten ikasleak

2. Atzerritar jatorriko familiak dituzten ikasleen ehunekoa zein da zure ikastetxean?

- a. %10 baino gutxiago
- b. %10etik %25era
- c. %25etik %50era
- d. %50 baino gehiago

3. Ikastetxeko ikasleen artean desberdintasun sozio-ekonomiko nabarmenak daudela uste duzu?

- a. Bai
- b. Ez

4. Adierazi eskola-liburutegian, eskola-orduetan, programatzen diren jardueren helburua: (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)

- a. Irakurketa sustatzea
- b. Ikasleei informazioa eskuratzen laguntzea
- c. Ikasleei eskolako zereginetan laguntzea
- d. Ikasleen gizarte- eta hezkuntza-desberdintasunak konpentsatzea
- e. Ikasleei entretenimendurako eta sormenerako gune bat eskaintzea
- f. Beste batzuk

- 5. Nork programatzen ditu eskola-liburutegiko jarduerak eskola-orduetan?**
- Tutoreek
 - Eskola-liburutegiko arduradunak
 - Zikloko talde batek
 - Beste batzuek
- 6. Nor arduratzen da eskola-orduetan eskola-liburutegiko jarduerak gidatze eta kudeatzeaz?**
- Tutoreak
 - Eskola-liburutegiko arduraduna
 - Beste batzuk
- 7. Ikastetxe eta eskola-liburutegirako lehentasuna dauka hezkuntza-errefortzua behar duten ikasleentzako jarduerak programatzeak, besteak beste irakurketa eta hizkuntzan?**
- Bai, lehentasuna dauka
 - Programatu egiten dira, baina ez dauka lehentasunik
 - Ez da beharrezkoa
- 8. Eskola-liburutegitik Nola laguntzen zaie hezkuntza-laguntza berezia behar duten ikasleei? (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)**
- Material espezifikoak erabiliz
 - Desberdintasun horiek zuzentzeko jardueren bidez
 - Haur horiekin lan pertsonala eginez
 - Ikasleen beharrak kontuan hartzen dituzten materialak eskuratuz
 - Eskolaz kanpoko errefortzuaren bidez
- 9. Eskola-liburutegian ikasleek lan egin ahal izateko lekurik prestatu al da?**
- Bai
 - Ez (12. galderara joan)
- 10. Zergatik sortu duzue ikasleentzako leku hori? (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)**
- Ikasle batzuek ez dutelako ikasteko tokirik beren etxeetan
 - Espazio horretan ikasleek laguntza jaso dezaketelako
 - Etxean ordenagailurik edo Internet konexiorik ez duten haurrak daudelako
 - Beste arrazoi batzuk (zoaz hurrengo galderara)

11. Mesedez, adierazi zer beste arrazoirengatik sortu duzuen espazio hau.

- a. _____
- b. _____
- c. _____

12. Haur Hezkuntzako ikasleak joaten al dira eskola-liburutegira?

- a. Inoiz ez
- b. Ia inoiz ez
- c. Noizbait
- d. Normalean

13. Eskola-liburutegia zabalik al dago eskola-ordutegitik kanpo?

- a. Bai
- b. Ez (26. galderara joan)

14. Eskola-liburutegian egiten al dira eskolaz kanpoko jarduerak?

- a. Bai
- b. Ez

15. Nork eskatzen ditu eskola-liburutegiko eskolaz kanpoko jarduerak edo programak? (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)

- a. Irakasleek
- b. Familiek
- c. Ikasleek
- d. Liburutegiko arduradunak

16. Ba al dago inor eskola-ordutegitik kanpo eskola-liburutegiaz arduratzen dena?

- a. Bai
- b. Ez

17. Nortzuk dira eskola-ordutegitik kanpo eskola-liburutegiaz arduratzen direnak? (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)

- a. Eskola-liburutegiko arduradun bat
- b. Guraso Elkarteko kideak
- c. Boluntarioak
- d. Beste batzuk

18. Eskola-liburutegian, eskola-ordutegitik kanpo antolatzen dira ikasleei ikasketekin laguntzeko eta hezkuntza-errefortzurako jarduerak edo programak?

- a. Bai
- b. Ez

19. Haur Hezkuntzako ikasleak eskola-ordutegitik kanpo joaten al dira eskola-liburutegira?

- a. Inoiz ez
- b. Ia inoiz ez
- c. Noizbait
- d. Normalean

20. Eskola-liburutegian, eskola-ordutegitik kanpo Haur Hezkuntzako ikasleentzat jarduera espezifikoak antolatzen dira?

- a. Bai
- b. Ez

21. Adierazi, mesedez, jarduera horiek zein helbururekin antolatzen diren: (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)

- a. Hizkuntza indartzeko
- b. Errefortzu akademikorako
- c. Gizarte-errefortzurako
- d. Jolasteko

22. Nork programatzen ditu ikasketekin laguntzeko eta hezkuntza-errefortzurako egiten diren jardueren jarraibideak? (Aukera bat baino gehiago aukera ditzakezu)

- a. Berritzeguneak
- b. Guraso Elkarateak
- c. Eskola- Kontseiluak
- d. Zikloko tutoreek eta irakasle-taldeek
- e. Ikasketa-buruak

23. Adierazi, mesedez, noiztik gauzatzen diren programa eta jarduera horiek.

24. Programa eta jarduera horien ebaluazioa egiten al da?

- a. Bai
- b. Ez

25. Eskola-liburutegian programatzen al dira ikasleen familiei zuzendutako jarduerak?

- a. Bai
- b. Ez/Inoiz ez
- c. Noizean behin

26. Uste duzu beharrezkoa izango litzatekeela Udalarekin lankidetzaren hitzarmen bat eskola-liburutegia eskola-ordutegitik kanpo irekitzeko?

- a. Bai
- b. Ez
- c. Baloratzen ari gara.
- d. Komenigarria litzateke
- e. Beharrezkoa litzateke

27. Udal liburutegiarekin elkarlanean ari zarete?

- a. Bai
- b. Ez
- c. Baloratzen ari gara.
- d. Komenigarria litzateke
- e. Beharrezkoa litzateke

28. Zure ustez, badaude egoera edo errealitate sozialak eskola-liburutegitik hobetu edo, gutxienez, arindu daitezkeenak?

- a. Ez
- b. Izan daiteke
- c. Bai, uste osoa daukat horretan

29. Uste duzu Haur Hezkuntza etapa egokia dela ikasleen arteko desberdintasunak arintzen eta gainditzen hasteko?

- a. Bai
- b. Ez
- c. Beharbada

30. Zure ustez, beste eskola-liburutegi batzuetan egiten diren desberdintasunak konpentsatzeko jarduera egokiak ezagutzea interesgarria litzateke?

- a. Bai
- b. Ez